

Brussels, 2 July 2026

11232/26

JUR 492  
CORLX 704  
CFSP/PESC 1034  
COEST 522  
FIN 983

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Council Decision (CFSP) 2026/1363 of 15 June 2026 amending Decision (CFSP) 2024/1484 concerning restrictive measures in view of the situation in Russia  
*(Official Journal of the European Union L, 2026/1363, 15 June 2026)*

---

LANGUAGES concerned: All linguistic versions

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**ПОПРАВКА**

**на Решение (ОВППС) 2026/1363 на Съвета от 15 юни 2026 година за изменение на  
Решение (ОВППС) 2024/1484 относно ограничителни мерки с оглед на положението в  
Русия**

*(Официален вестник на Европейския съюз L, 2026/1363, 15 юни 2026 г.)*

На страница 11, в приложението, точка 2, вписване 2, втора колона „Име“

*вместо:*

„IPJSC NTK

изв. още като International Public Joint-Stock Company NTK

изв. още като NTH International Joint Stock Company

(на руски: МКАО NTKh, МКАО НТХ, МКАО NTH, МКАО NTKh)“,

*да се четe:*

„IPJSC NTK

изв. още като International Public Joint-Stock Company NTK

изв. още като NTH International Joint Stock Company

изв. още като МКАО NTKh

изв. още като МКАО NTH

(на руски: МКАО НТХ)“.

---

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**de la Decisión (PESC) 2026/1363, de 15 de junio de 2026, por la que se modifica  
la Decisión (PESC) 2024/1484 relativa a la adopción de medidas restrictivas  
habida cuenta de la situación en Rusia**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L, 2026/1363, 15 de junio de 2026)*

En la página 11, anexo, entrada 2, columna «Nombre»:

*donde dice:*

«IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(ruso: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)»,

*debe decir:*

«IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(ruso: MKAO HTX)».

**OPRAVA**

**rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/1363 ze dne 15. června 2026, kterým se mění rozhodnutí  
(SZBP) 2024/1484 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Rusku**

*(Úřední věstník Evropské unie L, 2026/1363, 15. června 2026)*

Strana 11, příloha, bod 2, položka č. 2, druhý sloupec „Název“:

*Místo:*

„IPJSC NTK

také známa jako International Public Joint-Stock Company NTK

také známa jako NTH International Joint Stock Company

(v ruštině: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

*má být:*

„IPJSC NTK

také známa jako International Public Joint-Stock Company NTK

také známa jako NTH International Joint Stock Company

také známa jako MKAO NTKh

také známa jako MKAO NTH

(v ruštině: MKAO HTX)“.

**BERIGTIGELSE**

**til Rådets afgørelse (FUSP) 2026/1363 af 15. juni 2026 om ændring af afgørelse  
(FUSP) 2024/1484 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Rusland**

*(Den Europæiske Unions Tidende L, 2026/1363, 15. juni 2026)*

Side 11, bilaget, nr. 2), tabellen, punkt 2, anden kolonne "Navn"

*I stedet for:*

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(Russisk: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)"

*læses:*

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(Russisk: MKAO HTX)".

---

**BERICHTIGUNG**

**des Beschlusses (GASP) 2026/1363 des Rates vom 15. Juni 2026 zur Änderung des Beschlusses  
(GASP) 2024/1484 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Russland**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L, 2026/1363, 15. Juni 2026)*

Seite 11, Anhang Nummer 2 Eintrag 2 zweite Spalte „Name“

*Anstatt:*

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(Russisch: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

*muss es heißen:*

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(Russisch: MKAO HTX)“

---

PARANDUS

nõukogu 15. juuni 2026. aasta otsuses (ÜVJP) 2026/1363, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2024/1484, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Venemaal

*(Euroopa Liidu Teataja L, 2026/1363, 15. juuni 2026)*

Leheküljel 11 lisa punkti 2 kande 2 teises veerus pealkirjaga „Nimi“

*asendatakse*

„IPJSC NTK

teise nimega: International Public Joint-Stock Company NTK

teise nimega: NTH International Joint Stock Company

(vene keeles: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

*järgmisega:*

„IPJSC NTK

teise nimega: International Public Joint-Stock Company NTK

teise nimega: NTH International Joint Stock Company

teise nimega: MKAO NTKh

teise nimega: MKAO NTH

(vene keeles: MKAO HTX)“.

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2026/1363 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2026, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2024/1484 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Ρωσία**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L, 2026/1363, 15ης Ιουνίου 2026)*

Στη σελίδα 11, στο παράρτημα σημείο 2 καταχώριση 2 δεύτερη στήλη «Ονοματεπώνυμο»:

*αντί:*

«IPJSC NTK

άλλως International Public Joint-Stock Company NTK

άλλως NTH International Joint Stock Company

(ρωσικά: ΜΚΑΟ ΝΤΚh, ΜΚΑΟ ΗΤΧ, ΜΚΑΟ ΝΤΗ, ΜΚΑΟ ΝΤΚh)»,

*διάβαζε:*

«IPJSC NTK

άλλως International Public Joint-Stock Company NTK

άλλως NTH International Joint Stock Company

άλλως ΜΚΑΟ ΝΤΚh

άλλως ΜΚΑΟ ΝΤΗ

(ρωσικά: ΜΚΑΟ ΗΤΧ)».

---

**CORRIGENDUM**

**to Council Decision (CFSP) 2026/1363 of 15 June 2026 amending Decision (CFSP) 2024/1484  
concerning restrictive measures in view of the situation in Russia**

*(Official Journal of the European Union L, 2026/1363, 15 June 2026)*

On page 11, in the Annex, point (2), entry 2, second column ‘Name’:

*for:*

‘IPJSC NTK

a.k.a. International Public Joint-Stock Company NTK

a.k.a. NTH International Joint Stock Company

(Russian: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)’,

*read:*

‘IPJSC NTK

a.k.a. International Public Joint-Stock Company NTK

a.k.a. NTH International Joint Stock Company

a.k.a. MKAO NTKh

a.k.a. MKAO NTH

(Russian: MKAO HTX)’.  

---

**RECTIFICATIF**

**à la décision (PESC) 2026/1363 du Conseil du 15 juin 2026 modifiant la décision (PESC) 2024/1484 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Russie**

*(Journal officiel de l'Union européenne L, 2026/1363, 15 juin 2026)*

Page 11, dans l'annexe, point 2), mention 2, deuxième colonne intitulée "Nom"

*Au lieu de:*

"IPJSC NTK

Autres dénominations: International Public Joint-Stock Company NTK

ou NTH International Joint Stock Company

(en russe: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)"

*lire:*

"IPJSC NTK

Autres dénominations: International Public Joint-Stock Company NTK

ou NTH International Joint Stock Company

ou MKAO NTKh

ou MKAO NTH

(en russe: MKAO HTX)"



**ISPRAVAK**

**Odluke Vijeća (ZVSP) 2026/1363 od 15. lipnja 2026. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2024/1484 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Rusiji**

*(Službeni list Europske unije L, 2026/1363, 15. lipnja 2026.)*

Na stranici 11., u Prilogu, točki 2. unosu 2., drugom stupcu „Naziv“:

*umjesto:*

„IPJSC NTK

također poznato kao International Public Joint-Stock Company NTK (Međunarodno javno dioničko društvo NTK)

također poznato kao NTH International Joint Stock Company (Međunarodno dioničko društvo NTH)

(ruski: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”

*treba stajati:*

„IPJSC NTK

također poznato kao International Public Joint-Stock Company NTK (Međunarodno javno dioničko društvo NTK)

također poznato kao NTH International Joint Stock Company (Međunarodno dioničko društvo NTH)

također poznato kao MKAO NTKh

također poznato kao MKAO NTH

(ruski: MKAO HTX)”.

**RETTIFICA**

**della decisione (PESC) 2026/1363 del Consiglio, del 15 giugno 2026, che modifica la decisione (PESC) 2024/1484, concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Russia**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L, 2026/1363, 15 giugno 2026)*

Pagina 11, allegato, punto 2), voce 2, seconda colonna "Nome":

*anziché:*

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(russo: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)"

*leggasi:*

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(russo: MKAO HTX)".

---

**LABOJUMS**

**Padomes Lēmumā (KĀDP) 2026/1363 (2026 gada 15. jūnijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2024/1484 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Krievijā**

*(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L, 2026/1363, 2026. gada 15. jūnijs)*

11. lappusē, pielikumā, 2. punktā, 2. ierakstā, otrajā slejā “Nosaukums”:

*tekstu:*

“IPJSC NTK

jeb International Public Joint-Stock Company NTK

jeb NTH International Joint Stock Company

(krieviski: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”

*lasīt šādi:*

“IPJSC NTK

jeb International Public Joint-Stock Company NTK

jeb NTH International Joint Stock Company

jeb MKAO NTKh

jeb MKAO NTH

(krieviski: MKAO HTX)”.

**2026 m. birželio 15 d. Tarybos sprendimo (BUSP) 2026/1363, kuriuo iš dalies keičiamas  
Sprendimas (BUSP) 2024/1484 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Rusijoje,  
klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L, 2026/1363, 2026 m. birželio 15 d.)*

11 puslapis, priedas, 2 punktas, 2 įrašas, antra skiltis „Vardas, pavardė“:

*yra:*

„IPJSC NTK

dar žinoma kaip International Public Joint-Stock Company NTK

dar žinoma kaip NTH International Joint Stock Company

(rusų k.: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“,

*turi būti:*

„IPJSC NTK

dar žinoma kaip International Public Joint-Stock Company NTK

dar žinoma kaip NTH International Joint Stock Company

dar žinoma kaip MKAO NTKh

dar žinoma kaip MKAO NTH

(rusų k.: MKAO HTX)“.

---

**HELYESBÍTÉS**

**az oroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2024/1484 határozat módosításáról szóló, 2026. június 15-i (KKBP) 2026/1363 tanácsi határozathoz**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L, 2026/1363, 2026. június 15.)*

A 11. oldalon, a mellékletben, a 2. pont 2. bejegyzésében, a „Név” elnevezésű második oszlop

szövege:

„IPJSC NTK

más néven: International Public Joint-Stock Company NTK

más néven: NTH International Joint Stock Company

(oroszul: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

*helyesen:*

„IPJSC NTK

más néven: International Public Joint-Stock Company NTK

más néven: NTH International Joint Stock Company

más néven: MKAO NTKh

más néven: MKAO NTH

(oroszul: MKAO HTX)”.

---

**RETTIFIKA**

**tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2026/1363 tal-15 ta' Ġunju 2026 li temenda d-Deciżjoni  
(PESK) 2024/1484 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Russja**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L, 2026/1363, tal-15 ta' Ġunju 2026)*

Fil-paġna 11, fl-Anness, il-punt (2), l-entrata 2, it-tieni kolonna "Isem":

*minflok:*

“IPJSC NTK

Magħrufa wkoll bħala International Public Joint-Stock Company NTK

Magħrufa wkoll bħala NTH International Joint Stock Company

(bir-Russu: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

*aqra:*

“IPJSC NTK

Magħrufa wkoll bħala International Public Joint-Stock Company NTK

Magħrufa wkoll bħala NTH International Joint Stock Company

Magħrufa wkoll bħala MKAO NTKh

Magħrufa wkoll bħala MKAO NTH

(bir-Russu: MKAO HTX)”.

---

**RECTIFICATIE**

**van Besluit (GBVB) 2026/1363 van de Raad van 15 juni 2026 tot wijziging van Besluit (GBVB) 2024/1484 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Rusland**

*(Publicatieblad van de Europese Unie L, 2026/1363, 15 juni 2026)*

Bladzijde 11, bijlage, punt 2), vermelding 2, tweede kolom “Naam”:

*in plaats van:*

“IPJSC NTK

ook bekend als International Public Joint-Stock Company NTK

ook bekend als NTH International Joint Stock Company

(Russisch: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

*lezen:*

“IPJSC NTK

ook bekend als International Public Joint-Stock Company NTK

ook bekend als NTH International Joint Stock Company

ook bekend als MKAO NTKh

ook bekend als MKAO NTH

(Russisch: MKAO HTX)”.

---

**SPROSTOWANIE**

**do decyzji Rady (WPZiB) 2026/1363 z dnia 15 czerwca 2026 r. zmieniającej decyzję (WPZiB) 2024/1484 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Rosji**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L, 2026/1363, 15 czerwca 2026 r.)*

Strona 11, załącznik, pkt 2, wpis nr 2, kolumna druga „Nazwa”

*zamiast:*

„IPJSC NTK

International Public Joint-Stock Company NTK

NTH International Joint Stock Company

(pisownia rosyjska: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”

*powinno być:*

„IPJSC NTK

inne nazwy: International Public Joint-Stock Company NTK

NTH International Joint Stock Company

MKAO NTKh

MKAO NTH

(pisownia rosyjska: MKAO HTX)”.

---

**RETIFICAÇÃO**

**da Decisão (PESC) 2026/1363 do Conselho, de 15 de junho de 2026, que altera a Decisão (PESC) 2024/1484 que impõe medidas restritivas tendo em conta a situação na Rússia**

*(«Jornal Oficial da União Europeia» L, 2026/1363, 15 de junho de 2026)*

Na página 11, no anexo, ponto 2, entrada 2, segunda coluna «Nome»:

*onde se lê:*

«IPJSC NTK

t.c.p. International Public Joint-Stock Company NTK

t.c.p. NTH International Joint Stock Company

(Em russo: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)»,

*leia-se:*

«IPJSC NTK

t.c.p. International Public Joint-Stock Company NTK

t.c.p. NTH International Joint Stock Company

t.c.p. MKAO NTKh

t.c.p. MKAO NTH

(Em russo: MKAO HTX)».

---

**RECTIFICARE**

**la Decizia (PESC) 2026/1363 a Consiliului din 15 iunie 2026 de modificare a Deciziei  
(PESC) 2024/1484 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Rusia**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L, 2026/1363, 15 iunie 2026)*

La pagina 11, în anexă, punctul, 2 rubrica 2, coloana a doua „Denumire”:

*în loc de:*

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(rusă: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

*se citește:*

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(rusă: MKAO HTX)”.

**KORIGENDUM**

**k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2026/1363 z 15. júna 2026, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2024/1484 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Rusku**

*(Úradný vestník Európskej únie L, 2026/1363, 15. jún 2026)*

Na strane 11, v prílohe, bod 2., záznam 2, druhý stĺpec „Meno“

*namiesto:*

„PJSC NTK

alias Medzinárodná verejná akciová spoločnosť NTK

alias Medzinárodná akciová spoločnosť NTH

(po rusky: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

*má byť:*

„PJSC NTK

alias Medzinárodná verejná akciová spoločnosť NTK

alias Medzinárodná akciová spoločnosť NTH

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(po rusky: MKAO HTX)“.

---

**POPRAVEK**

**Sklepa Sveta (SZVP) 2026/1363 z dne 15. junija 2026 o spremembi Sklepa (SZVP) 2024/1484  
o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Rusiji**

*(Uradni list Evropske unije L, 2026/1363, 15. junija 2026)*

Priloga, stran 11, točka (2), vnos 2, drugi stolpec „Ime“:

*besedilo:*

„IPJSC NTK

Tudi (International Public Joint-Stock Company NTK,

tudi NTH International Joint Stock Company

(rusko: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

*se glasi:*

„IPJSC NTK

Tudi (International Public Joint-Stock Company NTK,

tudi NTH International Joint Stock Company

tudi MKAO NTKh

tudi MKAO NTH

(rusko: MKAO HTX)“.

---

OIKAISU

neuvoston päätökseen (YUTP) 2026/1363, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2026, Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2024/1484 muuttamisesta

*(Euroopan unionin virallinen lehti L, 2026/1363, 15. kesäkuuta 2026)*

Sivulla 11, liitteessä olevan 2 kohdan 2 kohdan toisessa sarakkeessa ”Nimi”:

*on:*

”IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(venäjäksi: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

*pitää olla:*

”IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(venäjäksi: MKAO HTX)”.

**RÄTTELSE**

**till rådets beslut (Gusp) 2026/1363 av den 15 juni 2026 om ändring av beslut (Gusp) 2024/1484 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Ryssland**

*(Europeiska unionens officiella tidning L, 2026/1363, 15 juni 2026)*

Sidan 11, bilagan, punkt 2, tabellen, post 2, andra kolumnen ”Namn”

*I stället för:*

”IPJSC NTK

Alias: International Public Joint-Stock Company NTK

Alias: NTH International Joint Stock Company

(Ryska: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

*ska det stå:*

”IPJSC NTK

Alias: International Public Joint-Stock Company NTK

Alias: NTH International Joint Stock Company

Alias: MKAO NTKh

Alias: MKAO NTH

(Ryska: MKAO HTX)”.